

## Bollettino del Museo Archeologico dello "Studium Biblicum Franciscanum"

- Settembre 2012 -

A cura di Davide Bianchi

### Sezione Attualità:

#### **L'esperienza di due volontarie polacche a Gerusalemme**

Si chiamano Magdalena Dziaczkowska e Małgorzata Miłkowska, hanno entrambe ventisei anni e una laurea in storia dell'arte. Le due ragazze nate in Polonia stanno svolgendo un'esperienza di volontariato presso lo *Studium Biblicum Franciscanum* di Gerusalemme. La loro collaborazione con la Custodia di Terra Santa è iniziata lo scorso anno, quando le due ragazze sono state impegnate per quattro mesi nella biblioteca del convento di San Salvatore occupandosi della catalogazione di libri e periodici.

Quest'anno stanno lavorando alla catalogazione e alla digitalizzazione dell'archivio fotografico di padre Virgilio Corbo ofm e di padre Stanislao Loffreda ofm. Le numerose fotografie e negativi sono testimonianze di grande importanza delle campagne di scavo effettuate dai padri francescani all'Herodion, a Macheronte, a Tabga e a Magdala.



Hanno deciso di tornare perché sono rimaste affascinate dalla multiculturalità di Gerusalemme e con il desiderio di conoscere meglio la vita e i costumi dei suoi abitanti. Durante la loro permanenza in Terra Santa hanno avuto modo di incontrare persone provenienti da tutto il mondo e hanno studiato la lingua ebraica. Hanno espresso grande gratitudine per la cordiale accoglienza avuta dai frati

francescani e soprattutto per la collaborazione del direttore del museo, padre Eugenio Alliata ofm. Dopo questa esperienza sono maturate in loro l'apprezzamento per la diversità culturale e religiosa e la capacità di cogliere la bellezza e il fascino di situazioni e persone apparentemente diverse da loro, ma nelle quali si cela una profonda eredità culturale comune.



## La visita di un membro del Ministero degli Affari Esteri francese

Mercoledì 26 settembre è venuta in visita al museo la Dr. Isabelle Denis, *conservatrice en chef du patrimoine* presso il *Département du patrimoine et de la décoration* del *Ministère des Affaires étrangères* della Francia. L'esperta francese è in visita in questi giorni a Gerusalemme, dove sta visionando con attenzione i differenti luoghi archeologici e storici di proprietà del Governo francese in Terra Santa.

Grazie al prezioso suggerimento di Marie-Armelle Beaulieu, capo redattrice della rivista *"La Terre Sainte"* il funzionario francese ha incontrato padre Eugenio Alliata ofm, con il quale ha visitato le preziose collezioni archeologiche contenute nel museo dello *Studium Biblicum Franciscanum*.



*Il gruppo di visitatori speciali francesi con il direttore, padre Eugenio Alliata ofm.*

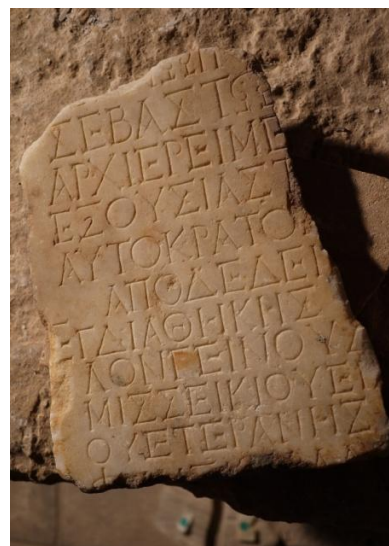
## Sezione Attività Scientifica:

### **Lo studio delle epigrafi contenute nel *lapidarium* del museo**

Dopo aver terminato la catalogazione delle lucerne di epoca bizantina della collezione privata di padre Stanislao Loffreda ofm, il giovane archeologo Giuseppe Schiavariello ha iniziato lo studio e la catalogazione delle epigrafi contenute nel *lapidarium* del museo. La raccolta epigrafica del museo comprende iscrizioni in greco, latino, aramaico, ebraico antico, siriano, arabo, paleo-babilonese, assiro.

Sono numerosi i reperti che conservano segni epigrafici. Tra questi sono molto interessanti un'iscrizione di marmo, trovata a Cesarea, nella quale è menzionato un orfanotrofio e tre stele funerarie latine di soldati romani della IV, V, e X legione ritrovate ad *Amwas* o a Gerusalemme.

Altri documenti epigrafici sono esposti nell'atrio antistante il museo; qui si trovano due monumentali iscrizioni frammentarie in latino in onore dell'imperatore Adriano che fece ricostruire la città di Gerusalemme con il nome di *Aelia Capitolina*. Sul muro ovest, accanto all'ingresso della cappella della Condanna, si trova un'iscrizione dedicatoria in mosaico proveniente da una cappella bizantina di Betlemme.



*Frammento di lastra in marmo con iscrizione in lingua greca*



*Iscrizioni in qatabanic, antica lingua della penisola arabica*



*Fondamentale nello studio delle epigrafi è anche la misura delle dimensioni del supporto*